

Zeitschrift: Übermittler = Transmissions = Transmissionen
Herausgeber: Eidgenössischer Verband der Übermittlungstruppen; Schweiz.
Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 3 (1995)
Heft: 3

Vorwort: Editorial
Autor: Hess, Hansjörg

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

IMPRESSUM

Uebermittler Transmissions Trasmissioni

Zeitschrift der Kommunikation

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Uebermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegrafene-Offiziere und -Unteroffiziere (Ftg)
Organe officiel de l'Association Fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association Suisse des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de Campagne

Auflage

2700 Exemplare

Erscheinung

Am 1. Mittwoch des Monats
(ausgenommen Doppelnummern)

Preis pro Einzelnummer

Fr. 3.50

Nachdruck

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

Redaktion, Layoutgestaltung und Inserateverwaltung

Beat Aebischer
Bahnhofstr. 24
Postfach
3432 Lützelflüh-Goldbach
Tel.+Fax. 034/ 61 02 84

Regionalredaktion Tessin

Dante Bandinelli
Via F.Zorzi 2
6512 Giubiasco Tel. 092/ 27 11 66

Adressenverwaltung

Bruno Heutschi
Postfach
3132 Riggisberg

Rechnungswesen

Urs Marcandella
Postfach 492
8201 Schaffhausen
P 053 24 41 41; Fax 053/ 25 48 53

Schw. Bankverein

Postfach, 8201 Schaffhausen

Druck und Versand

Bühlmann Druck und Verlag AG
Thunstrasse 8
3000 Bern 6

EDITORIAL

ETH ZÜRICH

7. März 1995

BIBLIOTHEK

Werte Leserin
Werter Leser

Pünktlich am 1.1.1995 wurde der Uebergang von der Armee 61 auf die Armee 95 vollzogen. In den letzten drei Jahren wurden über 250'000 Angehörige der Armee aus eben dieser Armee entlassen.

Auf den 31.12.1994 wurden ca. 1400 Einheiten (Kp, Bttr, Kol) aufgelöst. Alle bestehenden Einheiten bekamen durch die Aufhebung der Heeresklassen und der damit verbundenen Umteilungen teilweise ein völlig neues Gesicht. Allen Beteiligten möchte ich zu dieser Leistung gratulieren.

Dass unter diesem enormen Zeitdruck Fehler passieren, scheint verständlich. Die nächsten Monate müssen dazu dienen, all die Details in Ordnung zu bringen. Es wird sich in den nächsten Jahren zeigen, ob sich das unter politischem Druck entstandene Konzept der verkürzten Ausbildungszeit und des 2 Jahres-Rhythmus bei den Wiederholungskursen bewähren wird.

Wenn ich daran denke, welche Fülle von neuen Waffensystemen in den nächsten Jahren bei der Truppe eingeführt werden, wird es grösste Anstrengungen von seiten des EMD aber auch von seiten der Truppenkader benötigen, dass die Einsatzbereitschaft unserer Armee erhalten bleibt.

Diese Neuerungen sind eine Chance für die ausserdienstliche Tätigkeit, auch für den EVU.

Es liegt an uns, möglichst viele Kader und Soldaten für unsere Sache zu gewinnen. Paketen wir die Gelegenheit beim Schopf, junge Leute für den EVU zu begeistern.

Ich wünsche Euch viel Erfolg dabei.

*Euer Zentralpräsident
Hansjörg Hess*

INHALT DIESER NUMMER

Seite

- | | |
|---|----|
| - Vorschau auf die DV 95 | 4 |
| - Der EVU-Zentralvorstand berichtet | 5 |
| - Bewilligungspflicht statt Totalverbot | 6 |
| - Sturmgewehr 90: präzise, langlebig und kriegstauglich | 8 |
| - Frequenzprognosen | 9 |
| - Veranstaltungskalender | 10 |
| - EVU-Sektionsmitteilungen | 13 |
| - EVU-Kontaktadressen | 18 |